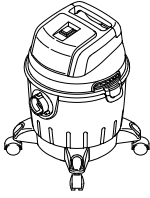
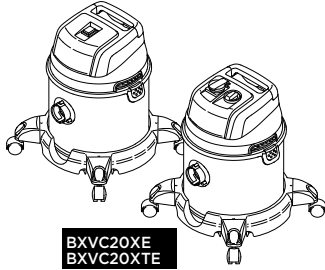
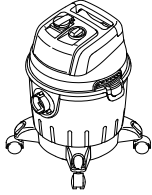


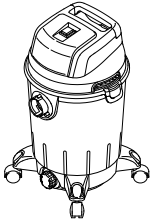
BXVC15PE



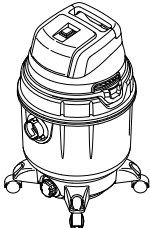
**BXVC20PE
BXVC20PTE**



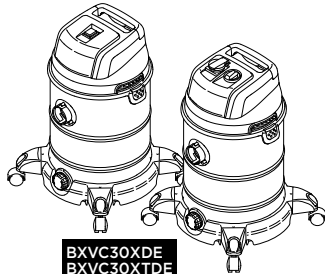
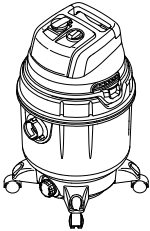
**BXVC20XE
BXVC20XTE**



BXVC25PDE



**BXVC30PDE
BXVC30PTDE**



**BXVC30XDE
BXVC30XTDE**

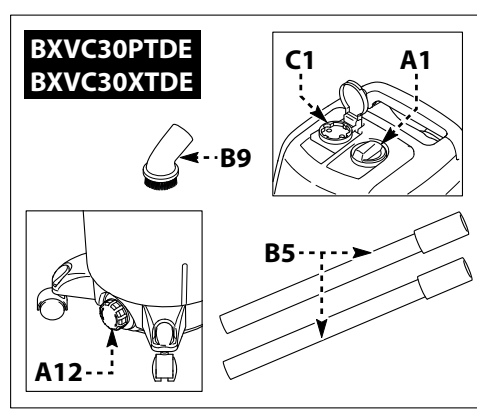
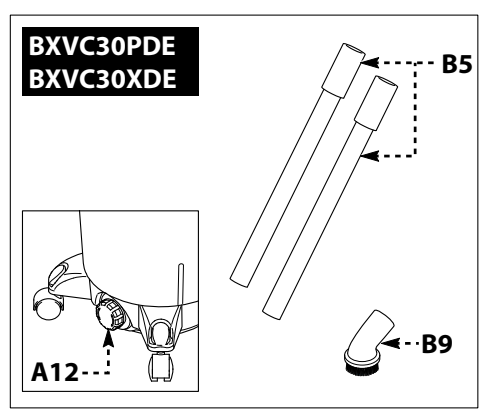
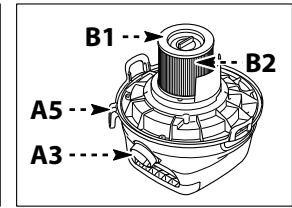
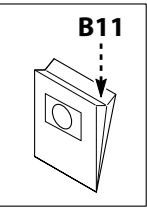
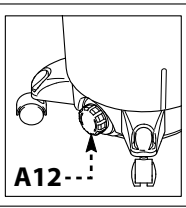
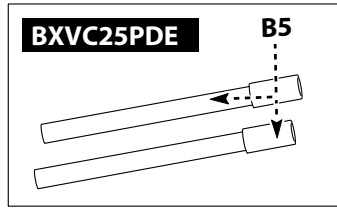
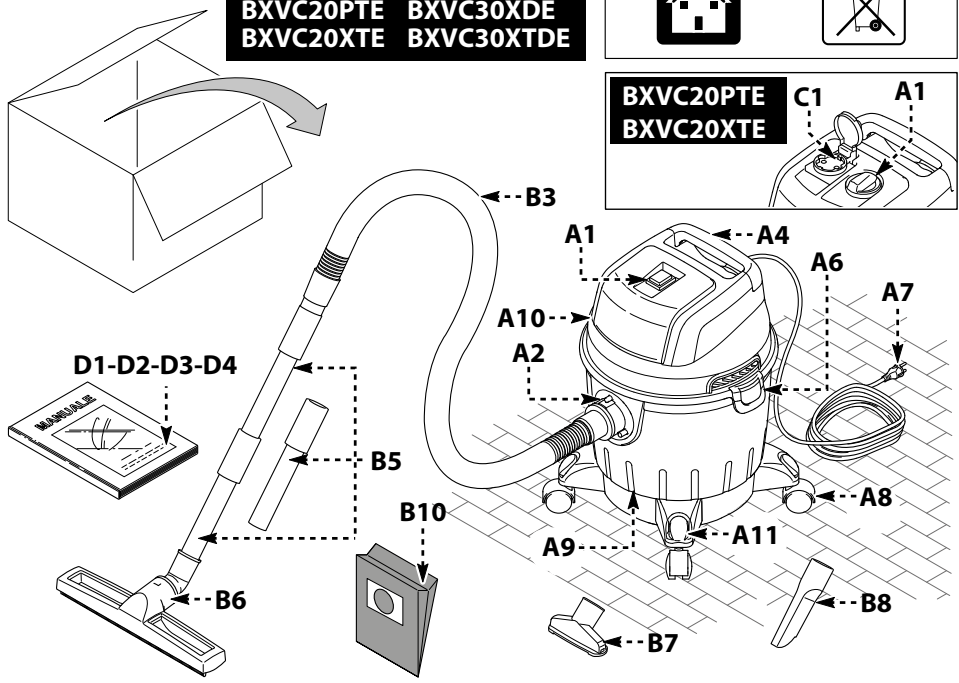
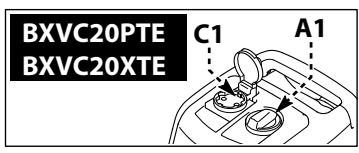
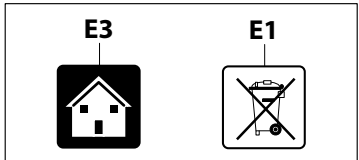
FR

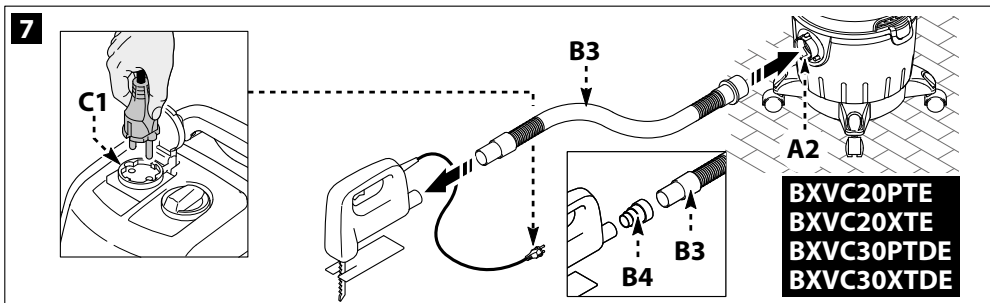
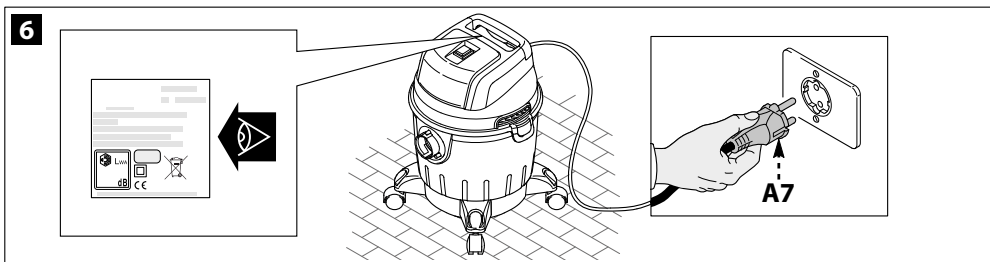
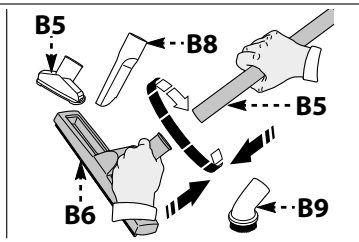
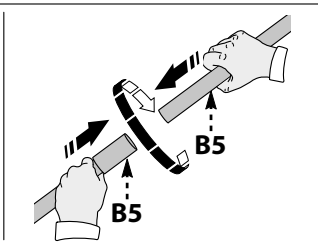
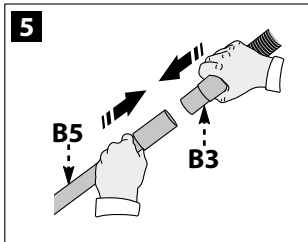
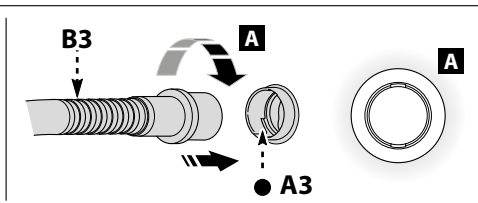
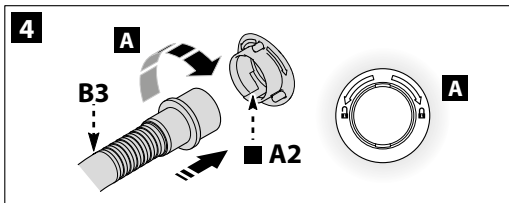
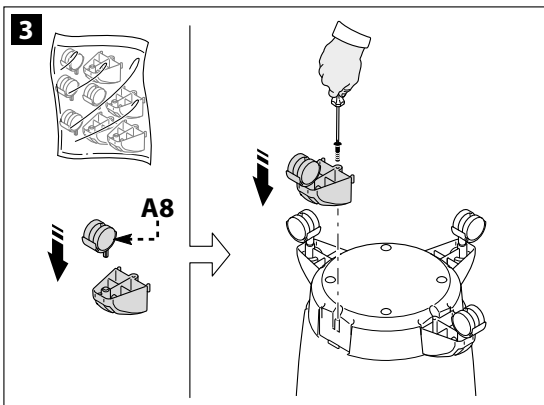
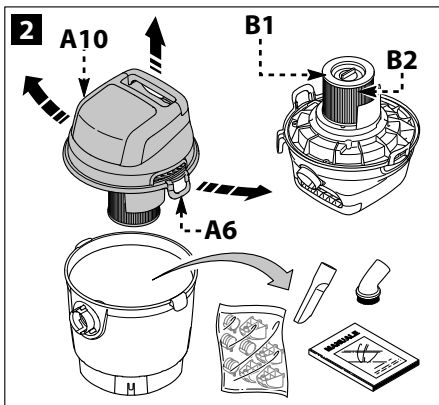


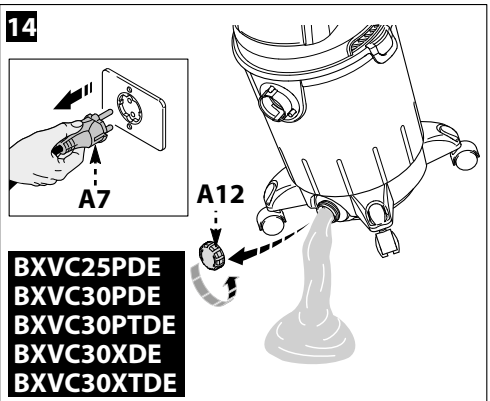
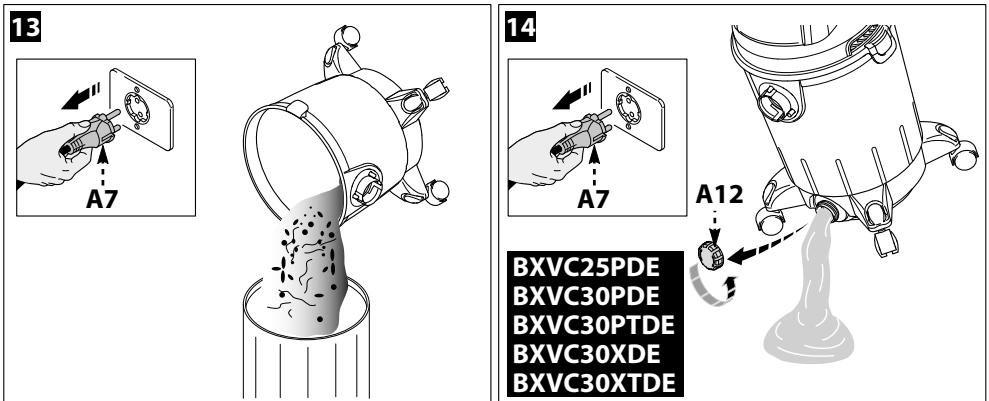
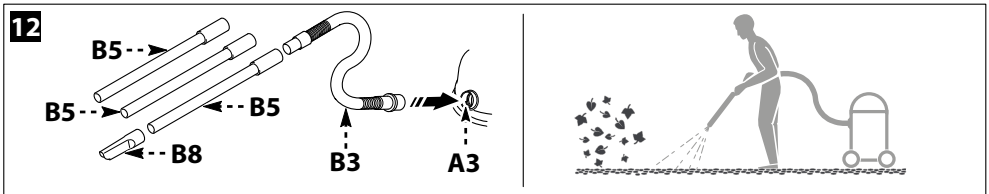
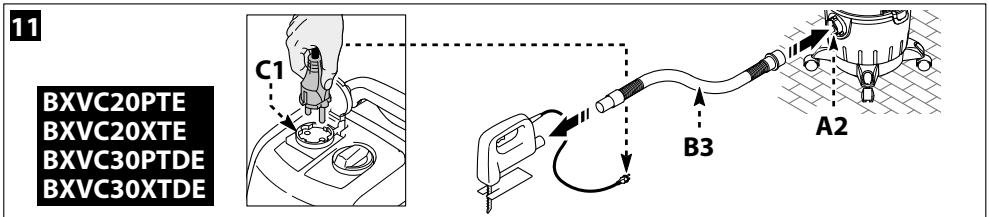
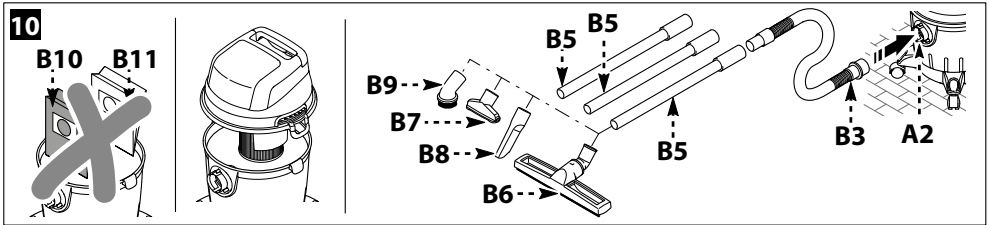
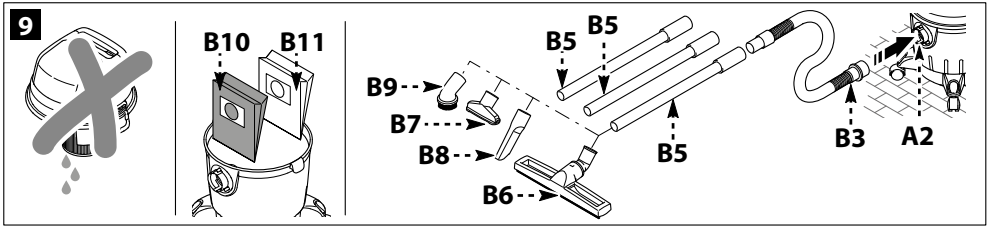
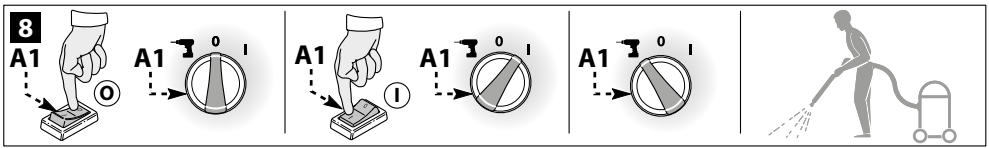
**BXVC15PE
BXVC20PE - BXVC20PTE
BXVC20XE - BXVC20XTE
BXVC25PDE
BXVC30PDE - BXVC30PTDE
BXVC30XDE - BXVC30XTDE**

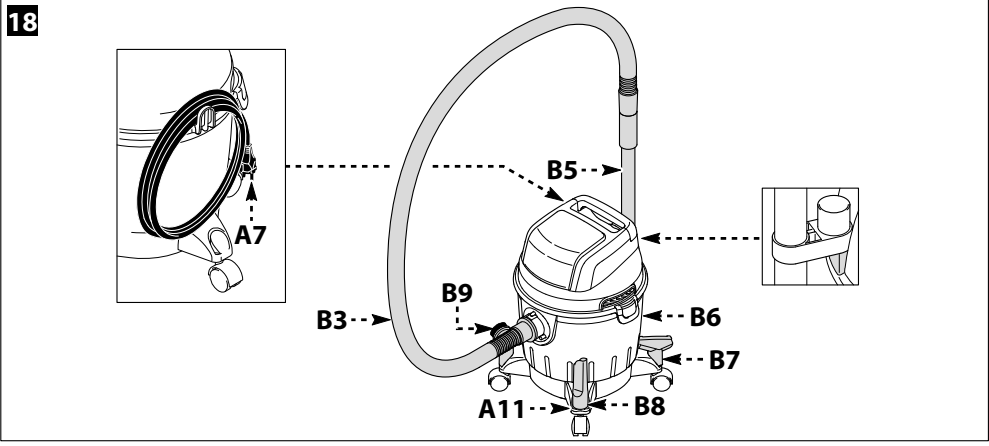
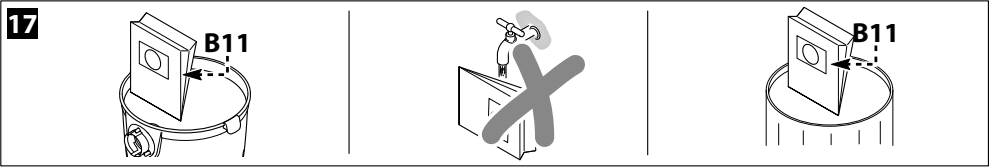
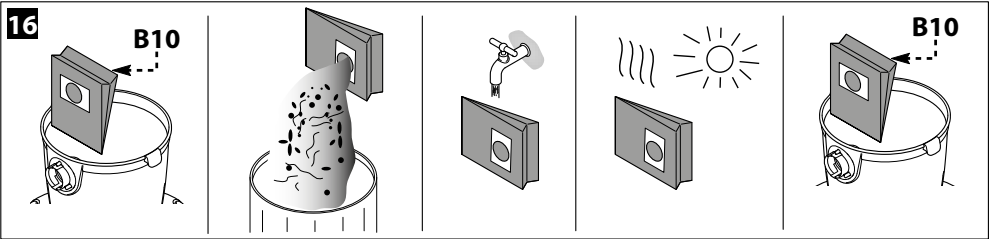
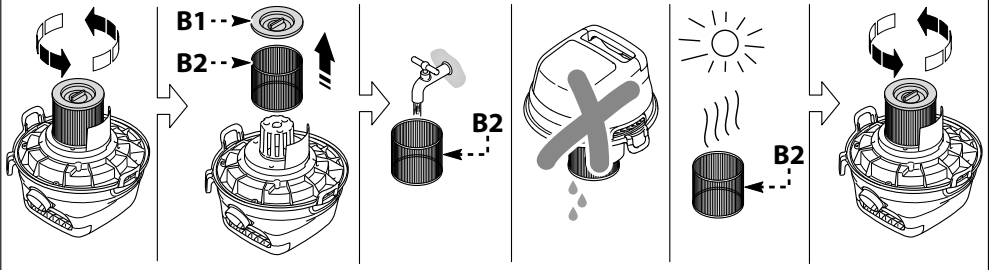
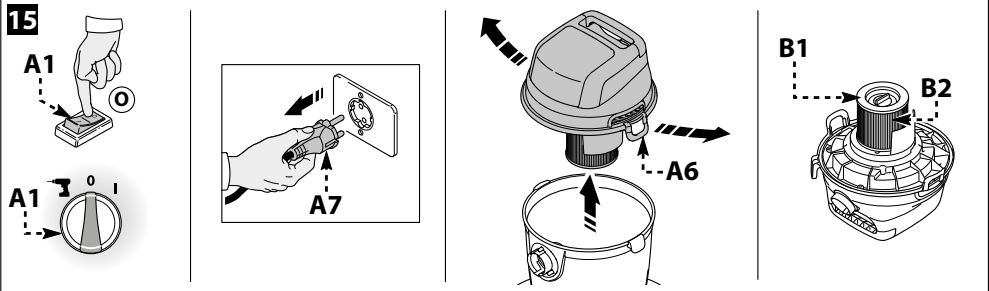
1

BXVC15PE	BXVC25PDE
BXVC20PE	BXVC30PDE
BXVC20XE	BXVC30PTDE
BXVC20PTE	BXVC30XDE
BXVC20XTE	BXVC30XTDE









Cher/Chère client/e,

Avant la toute première utilisation de l'appareil, nous vous invitons à lire les instructions originales, à les suivre et à les conserver pour toute consultation ou vente future.

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1 L'appareil que vous avez acheté est un produit à fort contenu technologique, fabriqué par l'un des plus grands spécialistes européens. Conformément aux descriptions et aux consignes de sécurité figurant dans ce manuel, cet appareil a été conçu pour être utilisé comme aspirateur multifonctions. Nous vous invitons à lire attentivement et à observer ces quelques lignes pour optimiser ses performances. Pour le raccordement, l'utilisation et la maintenance de l'appareil, veuillez prendre toutes les précautions nécessaires à votre sécurité et à celle des personnes à proximité. Veuillez lire et observer scrupuleusement les consignes de sécurité pour ne compromettre ni la santé ni la sécurité des personnes, et pour éviter tout dégât matériel.


2 ICÔNES ET SYMBOLES


2.1 Respecter les pictogrammes de sécurité et les symboles figurant sur l'appareil et dans ce manuel.

Seuls les symboles concernant l'appareil acheté sont reproduits sur l'appareil et dans le manuel. S'assurer que les symboles et les pictogrammes de sécurité sur l'appareil sont lisibles et en bon état. Dans le cas contraire, les remplacer en respectant la position d'origine (contacter le Centre d'assistance).


 **Attention - Danger !**


 **Lire attentivement ces instructions avant emploi.**


 **Icône E3 (si le symbole est représenté sur la fig. 1) - Elle indique que l'appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, et il ne doit pas être employé pour un usage commercial ou industriel.**


- 0** Position « arrêt » de l'interrupteur
- I** Position « marche » de l'interrupteur
-  Position « automatique » de l'interrupteur
- II** Position « automatique » de l'interrupteur



 **Classe de protection électrique II.**
L'appareil comporte une isolation renforcée ou double (uniquement si le symbole figure sur l'appareil).

 **Classe de protection électrique I.**
L'appareil comporte un conducteur de protection extérieur (borne de terre) (uniquement si le symbole figure sur l'appareil).

 Ce produit observe les directives européennes en vigueur.







 **Icône E1 - Recyclage de l'appareil.** Rendre immédiatement l'appareil en fin de vie inutilisable.

Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.

Couper le câble électrique.

Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Comme spécifié dans la directive WEEE 2012/19/CE sur les équipements électriques et électroniques en fin de vie, les composants électriques doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement.

Pour plus d'informations, communiquer avec les services compétents ou votre revendeur local.

-  Porter un casque de protection.
-  Porter un masque de protection.
-  Porter un appareil de protection respiratoire.
-  Porter des gants de protection.
-  Porter des chaussures de sécurité.
-  Porter une tenue de protection.



3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ/RISQUES RÉSIDUELS

3.1 AVERTISSEMENTS : À NE PAS FAIRE







- 3.1.1** ATTENTION. NE PAS permettre l'utilisation de l'appareil à des enfants de moins de 8 ans et des personnes porteuses de limites physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont correctement surveillés et ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité, ainsi que des informations sur les dangers qui en découlent.
- 3.1.2** ATTENTION. Les enfants NE DOIVENT PAS jouer avec l'appareil. Surveiller les enfants pour que ceci ne se produise pas.
- 3.1.3** Les enfants ou les personnes touchées par une incapacité, sans surveillance, NE DOIVENT PAS effectuer le nettoyage ou la maintenance de l'appareil.
- 3.1.4** Ne pas laisser le matériel d'emballage à la portée des enfants. Risque d'asphyxie !
- 3.1.5** ATTENTION. L'appareil NE DOIT PAS être confié à une personne n'ayant pas lu et compris les instructions.
- 3.1.6** ATTENTION. NE PAS utiliser l'appareil avec des produits inflammables ou toxiques, ou avec tout liquide dont les caractéristiques sont incompatibles avec son mode d'opération. Il est interdit de faire fonctionner l'appareil en atmosphère explosible ou potentiellement inflammable.
- 3.1.7** ATTENTION. Certaines substances peuvent former des mélanges vapeur-air explosifs. NE JAMAIS aspirer les substances suivantes :
- Gaz explosifs ou inflammables, liquides et poussières (poussières réactives).
 - Poussières métalliques réactives (par ex. aluminium, magnésium, zinc) avec des détergents fortement alcalins et acides.
 - Acides et solutions alcalines à l'état pur.
 - Solutions organiques (par ex. essence, diluants pour vernis, acétone ou gasoil).
- Ces substances peuvent aussi attaquer les matériaux de l'appareil.
- 3.1.8** Débrancher l'appareil après chaque application et avant chaque nettoyage/maintenance.
- 3.1.9** Risque d'incendie. NE PAS aspirer d'objets en flammes, brûlants ou fumants.
- 3.1.10** ATTENTION. NE PAS utiliser l'appareil à l'extérieur par temps de pluie.
- 3.1.11** ATTENTION. NE PAS toucher la prise mâle et/ou la prise de courant avec les mains mouillées.



- 3.1.12** ATTENTION. NE PAS utiliser l'appareil si le câble électrique est endommagé. Si le câble électrique est abîmé, le faire remplacer par le fabricant, par un Centre d'assistance ou par une personne de qualification similaire pour éviter un danger.
- 3.1.13** ATTENTION. S'assurer que l'appareil comporte une plaquette signalétique. Si celle-ci est manquante, contacter le revendeur. Les appareils sans plaque NE doivent PAS être utilisés, car ils sont anonymes et potentiellement dangereux.
- 3.1.14** ATTENTION. NE PAS tirer sur le CÂBLE ÉLECTRIQUE pour déplacer l'appareil.
- 3.1.15** ATTENTION. Il est interdit d'utiliser des accessoires qui ne sont ni d'origine ni spécifiques pour le modèle, et il est interdit d'apporter une modification quelconque à l'appareil. Toute modification entraîne l'invalidation de la déclaration de conformité et décharge le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.

3.2 AVERTISSEMENTS : À FAIRE

- 3.2.1** ATTENTION. Toutes les pièces conductrices de courant DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉES contre les jets ou éclaboussures d'eau.
- 3.2.2** ATTENTION. Conformément à la norme CEI 60364-1, faire appel à un électricien qualifié pour les branchements électriques de l'appareil. Il est recommandé d'installer un disjoncteur différentiel qui coupe l'alimentation électrique de l'appareil si le courant de fuite à la terre excède 30 mA pendant 30 ms, ou un dispositif qui garantit la mise à la terre.
- 3.2.3** ATTENTION. LORS du démarrage, l'appareil peut créer des interférences avec l'alimentation électrique.
- 3.2.4** ATTENTION. Utiliser uniquement les rallonges électriques autorisées de section appropriée.
- 3.2.5** ATTENTION. Déconnecter toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le laisser sans surveillance.

- 3.2.6**      
ATTENTION. Le débit d'air peut faire rebondir les objets. Porter tous les équipements de protection individuelle (EPI) nécessaires pour travailler en sécurité.
- 3.2.7** ATTENTION. Éteindre et débrancher l'appareil avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute opération de montage, de nettoyage, de réglage et de maintenance.



- 3.2.8** ATTENTION. Toute opération de maintenance et/ou de réparation des composants électriques DOIT être effectuée par un personnel qualifié.
- 3.2.9** ATTENTION. Avant chaque utilisation et de manière régulière, VÉRIFIER que les vis sont bien serrées et que toutes les pièces de l'appareil sont en bon état. S'assurer qu'aucune pièce n'est usée ou cassée.
- 3.2.10** ATTENTION. Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine fournies ou approuvées par le fabricant pour éviter que l'appareil ne devienne dangereux.
- 3.2.11** ATTENTION. Utiliser une rallonge inadaptée peut être dangereux. Dans le cas où une rallonge est nécessaire, en choisir une faite pour l'utilisation à l'extérieur et s'assurer que le raccordement reste sec et à une certaine distance du terrain. C'est pourquoi il est recommandé d'utiliser un enrouleur de rallonge permettant de garder la prise à au moins 60 mm au-dessus du sol.



4 GÉNÉRALITÉS (PAGE 3)**4.1 Utilisation du manuel**

Ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit être conservé pour pouvoir être consulté en cas de besoin. Le lire attentivement avant l'installation/utilisation. En cas de cession, l'ancien propriétaire doit remettre le manuel au nouveau propriétaire.

4.2 Emballage

L'appareil est livré partiellement démonté, dans un emballage en carton. Son contenu est représenté sur la fig.1.

4.2.1 Documentation fournie

- D1 Manuel d'utilisation et d'entretien
- D2 Consignes de sécurité
- D3 Déclaration de conformité
- D4 Règles de garantie

4.3 Élimination de l'emballage

Les matériaux de l'emballage ne sont pas dangereux pour l'environnement. Cependant, ils doivent être recyclés ou éliminés conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

5 INFORMATIONS TECHNIQUES (PAGE 3)**5.1 Domaine d'utilisation**

Conformément aux descriptions et aux consignes de sécurité figurant dans ce manuel, l'appareil a été conçu pour être utilisé comme aspirateur multifonctions.

Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, et il ne doit pas être employé pour un usage commercial ou industriel.

L'appareil est conforme aux normes CEI 60335-1 et CEI 60335-2-2.

5.2 Opérateur

Pour identifier l'opérateur chargé de l'usage de l'appareil (professionnel ou non professionnel), voir l'icône représentée sur la fig.1.

5.3 Pièces principales :

- A1 Dispositif de mise en marche
- A2 Raccord d'aspiration
- A3 Raccord de soufflage
- A4 Poignée
- A5 Crochet pour le rangement du câble (si prévu)
- A6 Crochets de verrouillage
- A7 Câble électrique avec fiche
- A8 Roulettes pivotantes
- A9 Réservoir
- A10 Couvercle avec moteur
- A11 Porte-accessoires (si prévu)
- A12 Bouchon de vidange (si prévu)
- C1 Prise de courant supplémentaire pour accessoire électrique (si prévu)

5.3.1 Accessoires (voir la figure 1 avec des indications sur les modèles - La fourniture est conforme aux illustrations sur l'emballage en carton)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| B1 Porte-filtre | B7 Suceur tapis de sol et fauteuils |
| B2 Filtre mousse | B8 Suceur pour fentes |
| B3 Flexible | B9 Brosse ronde |
| B4 Adaptateur accessoire électrique (option) | B10 Sac filtrant en tissu |
| B5 Tuyau rigide | B11 Sac filtrant en papier |
| B6 Suceur sol | |

5.4 Dispositifs de sécurité

- Dispositif de mise en marche (A1)

Le dispositif de mise en marche évite que l'appareil soit actionné accidentellement.

6 INSTALLATION (PAGE 4)**Attention - danger !**

Éteindre et débrancher l'appareil avant toute opération d'installation et de montage. Pour la séquence de montage, voir page 4.

6.1 Montage

Pendant le déballage, contrôler qu'aucun accessoire ne manque et que le contenu est intact. En cas de dommages occasionnés par le transport, informer immédiatement le revendeur.

Ouvrir les crochets de verrouillage (A6), puis lever le couvercle du moteur (A10) et retirer les accessoires. Vérifier que le filtre (B2) est monté correctement.

Voir fig. 2

Pour la séquence de montage, voir page 4.

6.2 Montage des roulettes pivotantes

Retourner la cuve de l'aspirateur (A9), sans couvercle, sur une surface horizontale stable. Insérer les moyeux des roulettes (A8) dans les trous prévus à cet effet, puis appuyer à fond jusqu'à entendre le déclic pour fixer les roulettes.

Voir fig. 3

6.3 Montage des accessoires

Emmancher le flexible (B3) dans le raccord d'aspiration (A2) ou de soufflage (A3) selon le travail à effectuer.

Voir fig. 4

Monter ensuite les accessoires nécessaires à l'opération de nettoyage. Utiliser les tubes rigides (B5) et les brosses (B6-B7-B8-B9) selon l'opération de nettoyage et la surface à nettoyer. Les brosses (B6-B7-B8-B9) peuvent être montées directement sur le flexible (B3).

Voir fig. 5

6.4 Branchement électrique**Attention - danger !**

Vérifier que la tension et la fréquence (V-Hz) du secteur correspondent à la tension et à la fréquence de la plaque signalétique. Voir fig.6

6.4.1 Utilisation des câbles de rallonge

Les câbles et les prises mâles doivent avoir un indice de protection « IPX4 ».

La section d'une rallonge doit être proportionnée à sa longueur. Plus elle est longue, plus la section doit être grande.

6.5 Prise de courant supplémentaire pour accessoire électrique (si prévu)

Emmancher le flexible (B3) dans le raccord d'aspiration de l'accessoire électrique. Dans le cas où ceux-ci ne sont pas compatibles utiliser l'adaptateur de l'accessoire électrique (B4) (le cas échéant), en coupant l'excédent.

Utiliser la prise de courant supplémentaire (C1) pour l'accessoire électrique (pour les modèles qui en sont équipés).

Voir fig. 7

7 UTILISATION (PAGE 5)**7.1 Commandes**

- Dispositif de mise en marche (A1). Voir fig. 8

Mettre le dispositif de mise en marche en pos. (ON/I).

Si le dispositif de mise en marche comporte un voyant, celui-ci doit s'allumer. Mettre le dispositif de mise en marche en pos. (OFF/O) pour arrêter le fonctionnement de l'appareil.

Si le dispositif de mise en marche comporte un voyant, celui-ci doit s'éteindre.

**Attention - danger !**

L'appareil doit fonctionner sur une surface plane et stable, dans la position indiquée. Voir fig. 8

7.2 Mise en marche**7.2.1 Aspiration à sec. Voir fig. 9**

Utiliser l'appareil avec des filtres (B2 - B10) secs uniquement ! Avant d'utiliser les filtres, s'assurer qu'ils ne sont pas abîmés. Le cas échéant, les remplacer. Pour aspirer la saleté sèche, bien régler le suceur sol, puis emmancher les accessoires correspondants (utiliser la brosse B6).

Pour aspirer la saleté sèche, le cas échéant, utiliser un sac filtrant en tissu (B10) ou en papier (B11).

Instructions sur le sac filtrant :

- Le niveau de remplissage du sac filtrant dépend de la saleté aspirée.

- En cas de poussières fines, sable, etc., remplacer souvent le sac filtrant.

- Un sac filtrant trop usé peut éclater. Par conséquent, le remplacer à temps !

**Attention - Danger !**

Aspirer les cendres froides.

7.2.2 Aspiration des liquides Voir fig. 10**Attention - Danger !**

Si l'appareil produit de la mousse ou a une fuite de liquide, l'éteindre immédiatement et le débrancher du secteur ! Ne pas utiliser le sac filtrant (ni en papier ni en tissu) !


**Attention**

Si la cuve est pleine, un flotteur ferme l'orifice d'aspiration et le régime de l'appareil augmente. Éteindre l'appareil immédiatement et vider la cuve.

Pour aspirer un sol humide ou mouillé, bien régler le suceur sol, puis emmancher les accessoires correspondants (utiliser la brosse B6).

7.2.3 Fonctionnement avec accessoires électriques.**Voir fig. 11.**

Pour la séquence de montage, voir fig.11.

Allumer l'appareil (interrupteur rotatif à GAUCHE sur la position  ou interrupteur à 2 boutons sur la position II) et procéder à son utilisation.

Avertissement : dès que l'accessoire électrique s'allume, la turbine d'aspiration démarre après 0,5 seconde.

Quand l'accessoire électrique est éteint, la turbine d'aspiration continue à fonctionner pendant 6 secondes environ pour aspirer la saleté résiduelle dans le tuyau d'aspiration.

7.2.4 Fonction souffleur. Voir fig. 12.

Nettoyage des endroits difficilement accessibles ou impossibles à aspirer, par ex. des feuilles sur graviers.

Emmancher le flexible d'aspiration dans son raccord.

La fonction souffleur est ainsi activée.

Pour optimiser l'efficacité de la fonction souffleur, utiliser le suceur pour fentes (B8).

7.3 Interruption de fonctionnement (pause)

Éteindre l'appareil. Voir fig. 8

Accrocher le suceur sol en position parking.

7.4 Fin de l'utilisation

Éteindre l'appareil. Voir fig. 8

Débrancher l'appareil du secteur.

7.5 Vidage de la cuve

Pour la saleté sèche et les poussières : démonter l'embout de l'appareil, puis vider la cuve. Voir fig. 13

Pour les liquides : utiliser le bouchon de vidange là où il est prévu (voir fig.14.), ou procéder comme indiqué ci-dessus.

8 MAINTENANCE (PAGE 6)**Attention - danger !**

Éteindre et débrancher l'appareil avant toute opération d'installation et de montage.

Pour la séquence de montage, voir page 6.

Avant chaque opération d'entretien et de maintenance, éteindre l'appareil et le débrancher du secteur. Seul le service client agréé est autorisé à faire des réparations et des interventions sur les circuits électriques.

**Attention - danger !**

Ne pas utiliser des détergents abrasifs, des nettoyeurs pour vitres ou des détergents universels ! Ne jamais plonger le couvercle avec moteur (A10) dans l'eau. Nettoyer l'appareil et les accessoires en plastique avec un détergent ordinaire pour matières synthétiques. Le cas échéant, rincer à l'eau la cuve et les accessoires, puis les essuyer avant utilisation.

8.1 Nettoyage filtre mousse (B2). Voir fig. 15

Déverrouiller les crochets pour ouvrir l'aspirateur (A6). Retourner le couvercle avec moteur (A10) et démonter le filtre. Rincer avec soin sous l'eau courante, puis laisser sécher. Remonter une fois sec.

8.2 Nettoyage sac filtrant en tissu (B10). Voir fig. 16

Déverrouiller les crochets pour ouvrir l'aspirateur (A6). Démonter le sac filtrant (B10). Vider le sac filtrant, rincer avec soin sous l'eau courante, puis laisser sécher. Remonter une fois sec.

8.3 Remplacement sac filtrant en papier (B11). Voir fig. 17

Déverrouiller les crochets pour ouvrir l'aspirateur (A6). Démonter le sac filtrant (B11) saturé, le jeter et en monter un neuf.

9 REMISAGE (PAGE 6)**Attention - danger !**

Éteindre et débrancher l'appareil avant toute opération d'installation et de montage.

Après utilisation et nettoyage de l'appareil, ranger l'appareil et ses accessoires comme indiqué sur la fig.18.

Conserver l'appareil dans un endroit sec.

10 DÉPANNAGE

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne s'allume pas	Manque de tension	Vérifier la présence de tension dans le réseau et contrôler que la prise mâle est bien introduite dans la prise (*)
	Problèmes sur le circuit électrique-électronique	S'adresser au Centre d'assistance
L'appareil n'aspire pas ou aspire peu	Accessoires bouchés	Contrôler et nettoyer les suceurs, rallonges ou tubes
	Filtres sales	Nettoyer les filtres
	Sacs filtrants pleins	Vider / Remplacer les sacs filtrants
	Cuve pleine	Vidage de la cuve
L'accessoire électrique ne démarre pas (lorsque la prise accessoire électrique est prévue)	Insertion incorrecte de la prise mâle de l'accessoire électrique à la prise de l'aspirateur	Insérer correctement la fiche
	L'interrupteur est éteint ou en position I	Placer l'interrupteur en position accessoire électrique/II
Sortie de poussière	Le filtre n'est pas monté	Monter le filtre
	Le filtre est endommagé	Remplacer l'ancien filtre par un nouveau
	Le tuyau ou ses attaches sont endommagés	Remplacer les pièces endommagées
Pendant le fonctionnement, l'appareil émet une mauvaise odeur	Filtres/sacs filtrants sales	Remplacer les filtres/sacs filtrants

(*) Si le moteur s'arrête soudainement pendant le fonctionnement et ne repart pas, contacter le Centre d'assistance.

FR

Déclaration de conformité CE

Nous, Anнови Reverberi S.p.A., Modène, Italie, déclarons que l'/les appareil/s Black+Decker désigné/s ci-dessous :

Nom de l'appareil : Aspirateur eau et poussières

	BXVC20PE	BXVC20XE	BXVC30PDE	BXVC30XDE		
N° modèle :	BXVC15PE	BXVC20PTE	BXVC20XTE	BXVC25PDE	BXVC30PTDE	BXVC30XTDE
Puissance absorbée :	1,2 kW	1,2 kW	1,4 kW	1,2 kW	1,6 kW	1,6 kW

est/sont conforme(s) aux directives européennes suivantes :

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2009/125/CE, 2012/19/EU.

et est/sont produit(s) dans le respect des normes ou des référentiels ci-après :

EN 60335-1; EN 60335-2-2; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62233; EN 50581; Reg.1275/2008.

Nom et adresse de la personne chargée de constituer le dossier technique : Stefano Reverberi / AR Managing Director

Via ML King, 3 - 41122 Modène, Italie

Date : 06.04.2017

MODÈNE (I)

Stefano Reverberi



Managing Director

GARANTIE







La validité de la garantie est régie par la législation en vigueur dans le pays dans lequel le produit est commercialisé (sauf indication contraire du fabricant). Si le produit est défectueux par suite d'un défaut de matériel, d'un vice de construction ou pour non-conformité pendant la période de validité de la garantie, le fabricant assure le remplacement des pièces reconnues défectueuses, ainsi que la réparation des produits s'ils sont raisonnablement usés ou leur remplacement.

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure (filtres, sacs, accessoires tels que des tuyaux rigides ou flexibles, brosses, roues, etc.) ;

La garantie ne couvre pas les défauts causés par :

- utilisation anormale, utilisation non admise ou négligence ;
- location ou utilisation professionnelle si le nettoyeur est à usage domestique ;
- inobservation des normes de maintenance prévues dans le manuel ;
- réparations effectuées par un personnel ou par des centres de réparation non agréés ;
- utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires qui ne sont pas d'origine ;
- dommages causés par le transport, par des objets ou substances étrangères, par un accident ;
- problèmes d'emmagasinement ou de stockage.

La preuve d'achat est nécessaire pour activer la garantie.

Données techniques	Unité	BXVC15PE	BXVC20PE BXVC20PTE	BXVC20XE BXVC20XTE	BXVC25PDE	BXVC30PDE BXVC30PTE	BXVC30XE BXVC30XTE
Tension	V/Hz	220-240 V - 50/60 Hz	220-240 V - 50/60 Hz	220-240 V - 50/60 Hz	220-240 V - 50/60 Hz	220-240 V - 50/60 Hz	220-240 V - 50/60 Hz
Puissance	kW	1,2	1,2	1,4	1,2	1,6	1,6
Capacité cuve	l	14,5	20	20	25	30	30
Pression aspiration maximum	kPa	17	17	18	17	19	19
Dépression maximum	mbar	170	170	180	170	190	190
Air aspiré maximum	l/s	28	28	33	28	37	37
Nbre moteurs	-	1	1	1	1	1	1
Ø accessoires	mm	35	35	35	35	35	35
Câble	m	5	5	5	5	5	5
Classe de protection	-						
Classe d'isolation du moteur	Classe	F	F	F	F	F	F
Indice de protection du moteur	-	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Poids net	kg	5,7	6,3/6,8	7,0/7,5	6,4	6,9/7,4	7,2/7,7
Poids total	kg	6,7	7,3/7,8	9,5/10,0	7,9	8,4/8,9	9,8/10,3

Sous réserve de modifications techniques !

BLACK+DECKER Service Addresses & Contact Details

België/Belgique

Stanley Black & Decker Belgium BVBA
Egide Walschaertsstraat 16
2800 Mechelen
Tel - NL. +32 15 47 37 65
Tel – FR. +32 15 47 37 66
Fax: +32 15 47 37 99
www.blackanddecker.be
enduser.BE@sbdinc.com

Bulgaria

Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch
Phoenicia Business Center
Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor, Module 15, 3rd District
Bucharest
Romania
Tel. +4021.320.61.04.
office.bucharest@sbdinc.com

Česká Republika

Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o.
Chodov Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel: 261 009 782
www.blackanddecker.cz
recepce@blackanddecker.cz

Danmark

Stanley Black & Decker Denmark
Roskildevej 22
2620 Albertslund
Tel. 70 20 15 10
Fax. 70 22 49 10
www.blackanddecker.dk
kundeservice.dk@sbdinc.com

Deutschland

Stanley Black & Decker Deutschland GmbH
Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein
Tel. 06126 21-0
Fax 06126 21-2980
www.blackanddecker.de
infobfge@sbdinc.com

Ελλάδα

Stanley Black & Decker (Ελλάς) Ε.Π.Ε
Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159
166 74 Γλυφάδα - Αθήνα
Τηλ: 0030 210 8981616
Φαξ: 0030 210 8983570
www.blackanddecker.gr
Greece.Service@sbdinc.com

España

Black & Decker Ibérica, S.C.A.
Parc de Negocis "Mas Blau"
Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)
Tel. 934 797 400
Fax 934 797 419
www.blackanddecker.es
respuesta.postventa@sbdinc.com

France

Black & Decker (France) S.A.S.
5 allée des Hêtres
B.P. 30084
69579 Limonest Cédex
Tel. 04 72 20 39 20
Fax 04 72 20 39 00
www.blackanddecker.fr
scufr@sbdinc.com

Helvetia

ROFO AG
Gewerbezone Seeblick
3213 Kleinbösingen
Tel. 026 674 93 93
Fax 026 674 93 94
www.blackanddecker.ch
service@rofoag.ch

Hungary

Stanley Black & Decker Hungary Kft.
Meszaros u. 58/B
1016 Budapest
Hungary
Tel: 1.6 225-1661 / 62

Italia

Stanley Black & Decker Italia
Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud
20871 Vimercate (MB)
Tel. 800-213935
Fax 039-9590313
www.blackanddecker.it
service.italia@blackdecker.com

Nederland

Stanley Black & Decker Netherlands BV
Holtum Noordweg 35
6121 RE BORN
Postbus 83
6120 AB BORN
Tel. +31 164 283 065
Fax +31 164 283 200
www.blackanddecker.nl
enduser.NL@SBDinc.com

Norge

Stanley Black & Decker Norway AS
Gullhaugveien 11, 0484 Oslo
PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo
Tlf. 22 90 99 10
Fax 45 25 08 00
www.blackanddecker.no
kundeservice.no@sbdinc.com

Österreich

Stanley Black & Decker Austria GmbH
Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien
Tel. 01 66116-0
Fax 01 66116-614
www.blackanddecker.at
service.austria@sbdinc.com

Polska

Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o
ul. Postepu 21D
02-676 Warszawa
Polska
Tel: 22 4642700
www.blackanddecker.pl
reception.warsaw@sbdinc.com

Portugal

Black & Decker Limited SARL
Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz
Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo
2770 - 071 Paço de Arcos
Tel. 214667500
Fax 214667580
www.blackanddecker.pt
resposta.posvenda@sbdinc.com

Romania

Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch
Phoenicia Business Center
Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District
Bucharest
Romania
Tel. +4021.320.61.04.
office.bucharest@sbdinc.com

Slovenija

G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o.
Brvace 11
1290 Grosuplje
Slovenija
Tel. 01/78 66 574
Fax. 01/78 61 021
servis@g-mm.si

Suomi

Stanley Black & Decker Finland Oy
Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki
PL 47, 00521 Helsinki
Puh. 010 400 43 33
Faksi 0800 411 340
www.blackanddecker.fi
asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com

Sverige

Stanley Black & Decker Sweden AB
Fjöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal
Box 94, 431 22 Mölndal
Tel. 031-68 60 60
Fax 031-68 60 80
www.blackanddecker.se
kundservice.se@sbdinc.com

United Kingdom & Republic Of Ireland

Black & Decker
Slough, Berkshire SL1 3YD
210 Bath Road
Tel. 01753 511234
www.blackanddecker.co.uk
emeaservice@sbdinc.com

BLACK+DECKER™

is a registered trademark of The Black & Decker Corporation used under license.

The product is manufactured and distributed by:

Annovi Reverberi S.p.A. Via M.L. King, 3 - 41122 Modena (Italy).

All the rights reserved.

© 2017 Black & Decker